

Literary archives of Matvey Talalaievskiy

RG-31.028

United States Holocaust Memorial Museum Archives
100 Raoul Wallenberg Place, SW
Washington, DC 20024-2126
Tel. (202) 479-9717
Email: reference@ushmm.org

Descriptive Summary

Title: Literary archives of Matvey Talalaievskiy

Dates: 1930-1950

RG Number: RG-31.028

Accession Number: 2004.15

Creator: Matvii Talalaievskiy

Extent: 738 digital images: TIFF; 72.2 MB.

Repository: United States Holocaust Memorial Museum Archives, 100 Raoul Wallenberg Place, SW, Washington, DC 20024-2126

Languages: Ukrainian, Russian, Polish, and Yiddish.

Administrative Information

Access: No restriction on access.

Reproduction and Use: Publication by a third party requires a formal approval of the Judaica Institute in Kiev, Ukraine. Publication requires a mandatory citation of the original source.

Preferred Citation: [file name/number], [reel number], RG-31.028, Literary archives of Matvey Talalaievskiy, United States Holocaust Memorial Museum Archives, Washington, DC.

Acquisition Information: Purchased from the Instytut iudaiki (Judaica Institute) Kiev, Ukraine, and transferred from the United States Holocaust Memorial Museum International Archives Project to the United States Holocaust Memorial Museum Archives in Jan. 2004.

Custodial History

Existence and location of originals: The original records are held by the Instytut iudaïky, Belorusskaya 34-21, Kyiv, Ukraine 04119. Tel. 011 380 44 248 8917. More information about this repository can be found at www.judaica.kiev.ua.

Processing History: Aleksandra B. Borecka

Scope and Content of Collection

Collection includes a biography of Matvey Talalaevskiy (up to 1946) in Ukrainian; the libretto of a musical comedy written in 1937; and a play "Cantonists," 1938. It also includes poetry, reports and essays written by M. Talalaevskiy and Z. Katz, pieces that were published in the newspaper "Stalinskoe Znamya" (including an article about Auschwitz and Jewish children hidden during the war in the Western Ukraine); poetry in Yiddish, 1930-1940; and letters sent by Talalaevskiy to his wife and daughter from the front, 1941-1942.

System of Arrangement

This collection is arranged in the following order:

Rg-31.028*01 (Folder 1)
Rg-31.028*02 (Folder 2)
Rg-31.028*03 (Folder 3)
Rg-31.028*04 (Folder 4)
Rg-31.028*05 (Folder 5)
Rg-31.028*06 (Folder 6)
Rg-31.028*07 (Folder 7)
Rg-31.028*08 (Folder 8)
Rg-31.028*09 (Folder 9)
Rg-31.028*10 (Folder 10)
Rg-31.028*11 (Folder 11)
Rg-31.028*12 (Folder 12)
Rg-31.028*13 (Folder 13)
Rg-31.028*14 (Folder 14)
Rg-31.028*15 (Folder 15)
Rg-31.028*16 (Folder 16)
Rg-31.028*17 (Folder 17)
Rg-31.028*18 (Folder 18)
Rg-31.028*19 (Folder 19)
Rg-31.028*20 (Folder 20)
RG-31.028*21 (Folder 21)
RG-31.028*22 (Folder 22)
RG-31.028*23 (Folder 23)
RG-31.028*24 (Folder 24)
RG-31.028*25 (Folder 25)
RG-31.028*26 (Folder 26)

Indexing Terms

Talalaievskyi, Matvii.
Katz, Zinoviy.

Holocaust, Jewish (1939-1945) -- Poetry.
Hidden children (Holocaust) -- Ukraine.
Yiddish poetry.

Letters.
Poetry.
Essays.
Musicals.

Inventory:

Folder	Description
1	RG-31.028*01 Biography of Matvei Talalaevskii (up to 1946) in Ukrainian Libretto of the musical comedy written by M. Talalaevskii and Zinoviy Katz "A good girl"(Khoroshaya devushka), 1937.
2	RG-31.028*02 Translation of the play "Cantonists"(Kantonisty) 1938 Essay " Ni, sontse ne gasne" with Z. Katz., 1944(?)
3	RG-31.028*03 Poetry written during WWII (in Russian) Most of the poetry written with Z. Katz Poetry of Stalingrad with Z. Katz 1944
4	RG-31.028*04 Reports and essays written during WWII by M. Talalaevskii and Z. Katz published in the newspaper " Stalinskoe Znamya(Stalin's banner) 1941-1945;
5	RG-31.028*05 War time poetry "Soldier and Banner" (Soldat i Znamya) and reports in Ukraine and French (including an article about Auschwitz and Jewish children hidden during the war in the Western Ukraine) together with Z. Katz;
6	RG-31.028*06 Poetry of Matvei Talalaevskii in Yiddish 1930 th -1940 th (1)

- 7 **RG-31.028*07**
Poetry of Matvei Talalaevskii in Yiddish 1930th-1940th (2)
- 8 **RG-31.028*08**
Poetry of Matvei Talalaevskii in Yiddish 1930th-1940th (3)
- 9 **RG-31.028*09**
Concert programs and scripts of the programs performed in the “ Steplag”,
Kazakhstan, 1950th
- 10 **RG-31.028*10**
Concert programs from the New Years Eve in 1953
- 11 **RG-31.028*11**
Letters from Tatalaevskiy to his wife and daughter 1941 – 1945
- 12 **RG-31.028*12**
Letters from Tatalaevskiy to his wife and daughter 1942
- 13 **RG-31.028*13**
Letters from Tatalaevskiy to his wife and daughter 1943
- 14 **RG-31.028*14**
Letters from Tatalaevskiy to his wife and daughter 1944
- 15 **RG-31.028*15**
Letters from Tatalaevskiy to his wife sent from the front 1942 – 1945
- 16 **RG-31.028*16**
Letters from Tatalaevskiy to his wife sent from the front 1945
- 17 **RG-31.028*17**
Texts of war time slogans and signs for the posters composed by Z. Katz and
M. Talalaevskii (in Russian)
- 18 **RG-31.028*18**
Musical play “ Stalingrad”, 1943 by Z. Katz and M. Talalaevskii (in Russian)
- 19 **RG-31.028*19**
Poetry and play in Yiddish.
- 20 **RG-31.028*20**
Poetry 1930-1931, 1942-1947 (in Yiddish with some Russian translations),
typed copies, handwritten drafts and author’s corrections.
- 21 **RG-31.028*21**

Typed manuscript of the novel “Geknipt und Gebunden” (In Knots and Tied Up), n.d. In Yiddish.

22 **RG-31.028*22**

Typed manuscript of the novel “Heyse Hertzter” (Hot Hearts), ca. 1949. In Yiddish.

23 **RG-31.028*23**

Typed play “Heyse Hertzter” (Hot Hearts), 1949. In Yiddish.

24 **RG-31.028*24**

Typed play “Ver iz ir Fater” (Who is Her Father), 1948. In Yiddish.

25 **RG-31.028*25**

Typed play “Afn Gantsn Lebn” (For a Lifetime), 1947. In Yiddish.

26 **RG-31.028*26**

Typed play “Afn Gantsn Lebn” (For a Lifetime), 1947. In Yiddish.